



# **ISTITUTO CULTURALE LADINO**

## **VIGO DI FASSA (TN)**

**DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE**

**n. 93 di data 11 ottobre 2014**

**OGGETTO:**

Affido incarichi, ai sensi dell'art. 39-sexies, comma 2 del Capo I bis della L.P. 19 luglio 1990, n. 23, al prof. Cesare Poppi ed alla dott.ssa Herlinde Menardi nell'ambito del progetto speciale "L Guant – Abbigliamento tradizionale in Val di Fassa"

## IL DIRETTORE

- visto il Documento Programmatico per l'anno 2014, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 43 di data 18 dicembre 2013 e ss.mm., ed in particolare l'allegato 3, progetto speciale "L Guant – L'abbigliamento tradizionale in Val di Fassa" anno 2014, concernente una ricerca pluridisciplinare sull'argomento e la sua pubblicazione, iniziativa cofinanziata dall'Union di Ladins e dalla Regione Trentino – Alto Adige/Südtirol;
- vista la propria determinazione n. 79 di data 18 novembre 2013 con la quale sono stati affidati ad esperti esterni, specialisti del settore, gli incarichi relativi all'individuazione ed alla raccolta dei materiali d'archivio, delle immagini, delle testimonianze sul costume e sull'abbigliamento tradizionale in Val di Fassa, nonché relativi alla stesura dei testi, alla selezione del materiale iconografico ed alla realizzazione della documentazione fotografica destinata alla pubblicazione;
- preso atto dello stato di attuazione della ricerca, che ha consentito tra l'altro di portare alla luce una mole considerevole di documentazione storica, etnografica e fotografica di notevole interesse, come sottolineato dalla Commissione Culturale alla quale ha relazionato il Direttore nella seduta del 28 agosto 2014;
- ritenuto pertanto necessario integrare l'elaborazione dei testi e degli apparati illustrativi con ulteriori approfondimenti di respiro sovralocale, al fine di dare completezza ad una pubblicazione destinata sia alla vasta divulgazione, sia alla fruizione di specialisti ed esperti della materia;
- verificata per le vie brevi la disponibilità della dott.ssa Herlinde Menardi, autrice di un significativo contributo di tipo storico-etnografico, ad ampliare la raccolta di materiale iconografico negli archivi delle Istituzioni museali di Innsbruck al fine di arricchire ulteriormente la pubblicazione con materiale di difficile reperibilità;
- verificata inoltre la disponibilità del prof. Cesare Poppi, antropologo, profondo conoscitore della cultura ladina, a fornire la sua consulenza al progetto, assumendo in particolare la redazione di un testo di valutazione antropologica complessiva della vicenda illustrata nel volume;
- vista la circolare della PAT prot. n. 2123/GEN/08/D319/SF/FG/LUC di data 5 novembre 2008 con la quale è stato inviato l'aggiornamento del testo coordinato delle disposizioni attuative del Capo I bis della legge 19 luglio 1990, n. 23;
- accertato che l'art. 39 sexies del capo I bis della L.P. 19 luglio 1990, n. 23 autorizza il ricorso a personale esterno per attività complesse che presuppongono nel prestatore il possesso di una professionalità altamente qualificata che può essere affidata in via fiduciaria;
- proposto pertanto alla dott.ssa Herlinde Menardi, la quale ha accettato (prot. n. 1806/2014) un incarico di collaborazione occasionale avente ad oggetto il lavoro di ricerca di materiale iconografico relativo all'abbigliamento tradizionale in Fassa e nell'area alpina presso le istituzioni musearie di Innsbruck, a fronte di un compenso lordo di Euro 860,00;
- proposto inoltre al prof. Cesare Poppi, il quale ha accettato (1810/2014) un incarico di consulenza scientifica in ordine alla pubblicazione del progettato volume sul costume tradizionale ladino di Fassa, inclusa la stesura di un saggio di valutazione antropologica del fenomeno in questione, a fronte di un compenso lordo di Euro 1.250,00;

- considerata la competenza e l'esperienza professionale della dott.ssa Menardi e del prof. Poppi, dettagliatamente riportata nei rispettivi curriculum vitae, che viene giudicata idonea all'espletamento dei lavori richiesti;
- considerato che gli incarichi che si intendono affidare ai due collaboratori rientrano nella tipologia prevista dall'art. 39 sexies del capo I bis della L.P. 19 luglio 1990, n. 23 che autorizza il ricorso a personale esterno, qualora l'ente non disponga di professionalità interne con la necessaria competenza specialistica o le stesse, pur presenti, non siano disponibili;
- acquisita la documentazione prevista dall'art. 39 octies comma 1 lettere a), b), c) e d) della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23;
- preso atto che non ricorre alcuna delle ipotesi di esclusione previste dagli articoli 39 septies comma 3) e 39 novies del capo I bis della L.P., n. 23, nonché dall'art. 53 bis della L.P. 3 aprile 1997, n. 7 così come risulta dalle dichiarazioni acquisite (prot. n. 1807/2014 e prot. n. 1811/2014);
- visti gli schemi di contratto allegati, che del presente atto formano parte integrante e sostanziale;
- visto il regolamento "Funzioni del Consiglio di Amministrazione e gestione amministrativa del Dirigente dell'Istituto Culturale Ladino di Vigo di Fassa (TN)", approvato con deliberazione n. 23 di data 31 marzo 2000 e modificato con deliberazione n. 29 di data 20 aprile 2000 ed approvato dalla Giunta provinciale con deliberazione n. 1366 di data 2 giugno 2000;
- accertato che la certificazione antimafia di cui al decreto legislativo 8 agosto 1994, n. 490 non è richiesta, in conformità a quanto disposto dal d.P.R. 3 giugno 1998, n. 252 per erogazioni il cui valore complessivo non superi Euro 154.937,07=;
- visto il Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2014 e pluriennale 2014-2016 ed il relativo documento tecnico di accompagnamento e specificazione del Bilancio 2014-2016, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 44 di data 18 dicembre 2013 e ss.mm.;
- viste le direttive definitive per l'attuazione degli obiettivi della manovra finanziaria provinciale per il 2014 da parte delle agenzie e degli enti strumentali della provincia approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 588 di data 17 aprile 2014 ed in particolare l'allegato A punto 2 lettera b) e disposizioni comuni, laddove vengono escluse dai limiti imposti alla spesa per nuovi incarichi di studio, ricerca e consulenza le spese indispensabili purché connesse all'attività istituzionale dell'ente, le quali devono essere assunte secondo criteri di sobrietà;
- ritenuto che la spesa relativa agli incarichi oggetto del presente provvedimento sia da ricondurre senza dubbio all'attività istituzionale dell'ente in quanto, attraverso il progetto speciale "L Guant - L'abbigliamento tradizionale in Val di Fassa" l'Istituto Culturale Ladino si propone di raccogliere, ordinare e studiare sistematicamente tutta la documentazione disponibile in materia, dentro e fuori dagli archivi del Museo, al fine di pervenire ad una pubblicazione che illustri in maniera completa e accattivante i caratteri

dell'abito tradizionale fassano, le sue diverse forme e tipologie, la sua evoluzione storica fino alla sua assunzione, in età moderna, a simbolo dell'identità ladina della comunità di Fassa, dunque perfettamente in linea con le finalità di cui all'art. 1 dello Statuto;

- dato atto peraltro che il progetto risulta finanziato per più del 65% da soggetti esterni, in quanto, a fronte di una spesa preventivata in Euro 30.000,00, ha ottenuto un contributo della Regione Autonoma Trentino Alto Adige pari ad Euro 16.800,00 e dell'Union di Ladins de Fascia pari ad Euro 4.000,00;
- verificato che con la già citata e propria determinazione n. 79 di data 18 novembre 2013 sono stati affidati gli incarichi relativi alla ricerca per l'importo di € 11.542,88, e contestualmente sono stati accantonati i restanti € 18.457,12 per la copertura delle spese di editing, impaginazione grafica e stampa della pubblicazione, registrando l'impegno di spesa n. 429/2013;
- considerato tuttavia indispensabile, prima di procedere alla fase di editing, integrare i testi e gli apparati illustrativi con gli ulteriori approfondimenti sopra descritti;
- ritenuto di utilizzare i fondi impegnati al capitolo 305 e destinati esclusivamente al progetto speciale "L Guant" ed in particolare di far fronte alla spesa relativa al presente provvedimento e quantificata nell'importo di € 2.289,35 con l'impegno n. 429/2013, riservando i restanti 16.167,77 alla copertura delle spese di editing, impaginazione grafica e stampa, ritenendoli peraltro sufficienti;

#### **determina**

1. di affidare, per le motivazioni esposte in premessa, ai sensi dell'art. 39-sexies, comma 2 della legge provinciale n. 23/1990, alla dott.ssa Herlinde Menardi [REDACTED] [REDACTED] l'incarico di collaborazione concernente la ricerca di materiale iconografico relativo all'abbigliamento tradizionale in Fassa e nell'area alpina presso le istituzioni musearie di Innsbruck;
2. di approvare lo schema di contratto allegato che forma parte integrante e sostanziale della presente determinazione;
3. di stabilire che l'incarico decorre a partire dalla data di adozione del presente provvedimento, nelle more della stipula del contratto e che la conclusione dell'incarico è prevista entro un mese dalla data di affidamento dello stesso, salvo possibilità di proroga da concordare fra le parti;
4. di fissare il compenso relativo all'incarico di cui al punto 1, in € 860,00 lordi;
5. di corrispondere alla dott.ssa Herlinde Menardi il compenso di cui al precedente punto 4), non soggetto ad I.V.A. a norma dell'art. 5 del DPR 633/72 e successive modificazioni, su richiesta in un'unica soluzione dietro presentazione di nota spese corredata da apposite dichiarazioni fiscali e previdenziali e previo accertamento dell'avvenuta regolare prestazione d'opera;
6. di affidare inoltre per le motivazioni esposte in premessa, ai sensi dell'art. 39-sexies, comma 2 della legge provinciale n. 23/1990, al prof. Poppi Cesare [REDACTED] [REDACTED] l'incarico di consulenza scientifica in ordine alla pubblicazione

del progettato volume sul costume tradizionale ladino di Fassa, inclusa la stesura di un saggio di valutazione antropologica del fenomeno in questione;

7. di approvare lo schema di contratto allegato che forma parte integrante e sostanziale della presente determinazione;
8. di stabilire che l'incarico decorre a partire dalla data di adozione del presente provvedimento, nelle more della stipula del contratto e che la conclusione dell'incarico è prevista entro un mese dalla data di affidamento dello stesso, salvo possibilità di proroga da concordare fra le parti;
9. di fissare il compenso relativo all'incarico di cui al punto 6, in € 1.250,00 lordi;
10. di corrispondere al prof. Poppi il compenso di cui al precedente punto 9), non soggetto ad I.V.A. a norma dell'art. 5 del DPR 633/72 e successive modificazioni, su richiesta in un'unica soluzione dietro presentazione di nota spese corredata da apposite dichiarazioni fiscali e previdenziali e previo accertamento dell'avvenuta regolare prestazione d'opera;
11. di dare atto che gli incarichi conferiti alla dott.ssa Herlinde Menardi ed al prof. Poppi Cesare si configurano come lavoro autonomo occasionale in quanto non superano i trenta giorni e l'importo non è superiore ad € 5.000,00;
12. di far fronte alla spesa relativa al presente provvedimento quantificata in complessivi € 2.289,35, comprensiva degli oneri riflessi, con l'impegno n. 429 assunto con determinazione del Direttore n. 79 di data 18 novembre 2013 al capitolo 305 in conto residui 2013;
13. di provvedere alla pubblicazione del presente incarico ai sensi dell'art. 2 della legge provinciale 30 maggio 2014, n. 4 (Disposizioni riguardanti gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni e modificazione della legge provinciale 28 marzo 2013 n. 5) tramite gli elenchi previsti dall'art. 39 undecies della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23.

IL DIRETTORE  
- dott. Fabio Chiocchetti -

Allegati:        schema di contratto Herlinde Menardi  
                  Schema di contratto Poppi Cesare

**CERTIFICATO DI PRENOTAZIONE**

**ESERCIZIO FINANZIARIO 2014**

Visto e prenotato l'impegno ai sensi e per gli effetti dell'art. 56 della legge provinciale 14.09.79, n. 7 e successive modificazioni

<b>CAPITOLO</b>	<b>BILANCIO</b>	<b>N. IMPEGNO</b>	<b>IMPORTO</b>
-----------------	-----------------	-------------------	----------------

Vigo di Fassa, 11 novembre 2014

**IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO**  
**dott.ssa Marianna Defrancesco**

Per copia conforme all'originale

Vigo di Fassa,

**IL DIRETTORE**  
**dott. Fabio Chiocchetti**